

# 1 GÉNÉRALITÉS

Votre téléviseur SCHNEIDER multicanal a été réalisé pour recevoir les programmes transmis sur standard français 819 lignes actuel et le futur standard français prévu pour le 2<sup>e</sup> programme.

Ce téléviseur comporte un rotacteur à 12 positions équipé de barrettes permettant la réception du ou des émetteurs susceptibles d'être captés au lieu d'installation. Il peut éventuellement recevoir, ultérieurement, des barrettes correspondant à d'autres émetteurs (installation de nouveaux émetteurs, déplacement de l'utilisateur).

La sensibilité de ces récepteurs est suffisante pour recevoir des émetteurs à des distances se situant aux limites de réception (60 à 200 kilomètres, suivant la puissance de l'émetteur et la configuration géographique de la région).

Ces téléviseurs comportent divers perfectionnements dont certains sont exclusifs. En particulier :

— Une commande **automatique du contraste** de l'image en fonction de la lumière ambiante par **cellule photo électrique à efficacité réglable**.

— Une commande **automatique de la sensibilité (CAG)**.

— Une commande **automatique du système anti-déchirement de l'image, fixe ou adaptable**.

— Un **antiparasite son automatique**.

— Un antiparasite image à double effet et à réglage **progressif**.

— Un réglage **progressif** de la tonalité.

— **Mise en route** et **arrêt** du récepteur par **touche** sur un clavier.

— **Trois** positions sur un registre de corrections vidéo par touches (**studio, film, longue distance**).

— **Deux** positions sur un registre de corrections son par touche également (**parole, musique**).

— Ces récepteurs comportent aussi la fameuse lampe haute fréquence à **grille d'or** assurant la meilleure réception possible à très longue distance.

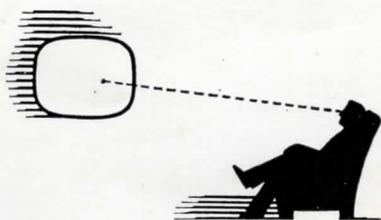
— L'adjonction du convertisseur UHF nécessaire à la réception des bandes IV et V est **prévue** et dans ce cas le passage du 1<sup>er</sup> programme au second **ne nécessite que la manœuvre d'une touche (touche n° 6)**.

Lors de la mise en service du second programme dans votre région, notre réseau de revendeurs sera à votre disposition pour procéder au montage du convertisseur et de l'antenne spéciale indispensable pour la réception de ces émissions.

Il est prévu également une touche 5 **spéciale** permettant l'adaptation précise de la qualité de l'image à certaines conditions de réceptions particulières (**Luxembourg, Belgique, etc.**).

## 2 INSTALLATION

1. — Pour suivre confortablement une émission, le téléviseur doit être installé de préférence dans une pièce à éclairage diffus ; en tous cas, éviter de diriger des sources lumineuses vers l'écran du tube.



2. — Le récepteur fonctionne sur secteur alternatif 110 à 245 volts - 50 périodes. Sa consommation est de 185 V.A. environ.

3. — Avant branchement, s'assurer que les fusibles de protection sont bien placés sur la position correspondant à la tension du secteur utilisé. Même lorsque le récepteur est arrêté, certains organes restent chargés à un potentiel élevé. Il est donc dangereux pour un non professionnel d'accéder à l'intérieur de l'appareil.

Pour les mêmes raisons, il est dangereux de le faire fonctionner sans que son carton arrière soit en place. Le constructeur décline toute responsabilité en cas d'accident par suite de la non-observation de ces prescriptions.

## 3 ANTENNE

En télévision, pour obtenir une bonne réception, le choix et l'installation de l'antenne sont particulièrement importants ; s'il est parfois possible d'obtenir des résultats convenables avec une antenne intérieure, il est, dans la majorité des cas, préférable d'utiliser une bonne antenne extérieure.



Une antenne extérieure doit être installée le plus haut possible au-dessus des toits et orientée convenablement ; on élimine ainsi les parasites artificiels, particulièrement les parasites dus aux voitures automobiles ; on évite également des images de mauvaise qualité (doublage de l'image, traînage connu sous le nom de fantômes ou échos) dues à la présence d'obstacles (murs, élévations de terrains).

**Les performances d'un bon récepteur peuvent être sérieusement affectées par une installation d'antenne défectueuse ; votre fournisseur se fera un plaisir de vous conseiller dans le choix de votre antenne et de son installation.**



REMARQUE : L'antenne doit être reliée au récepteur par un câble coaxial 75 ohms.

Lorsqu'il est possible de recevoir différents émetteurs, il est souvent nécessaire d'utiliser une antenne spéciale de caractéristiques adaptées aux émetteurs à recevoir.

## 4 PREMIÈRE MISE SOUS TENSION

**Clavier.** — Chaque touche peut occuper 2 positions : position « A » (déclenchée) ou position « B » (enclenchée).

Pour mettre une touche en position « B » (enclenchée), appuyer sur la touche jusqu'à enclenchement.

Pour faire revenir la touche en position « A » (déclenchée), appuyer à nouveau à fond sur la touche pour mettre en action le mécanisme qui permettra de la libérer et d'assurer le retour.

### Réception d'un émetteur en VHF (1<sup>er</sup> programme) :

— Placer le sélecteur de stations sur la position correspondant à celle de votre émetteur, la touche 6 du clavier (UHF/VHF) étant en position « A » (déclenchée), c'est-à-dire en VHF.

— Mettre les boutons suivants au début de leur course ↷ :

- luminosité (1)
- contraste (2)
- volume son (4)

— Enclencher la touche de mise en route 1.

— Attendre deux minutes.

— Tourner lentement le bouton « luminosité » dans le sens ↷ jusqu'à éclaircissement de l'écran et revenir en arrière pour être à la limite d'extinction.

— Brancher l'antenne et tourner lentement le bouton de « contraste » dans le sens ↷ jusqu'à l'obtention d'une image.

— Tourner le bouton « niveau son » de façon à avoir un niveau sonore faible.

— Tourner le bouton « réglage fin » de façon à obtenir la meilleure réception sonore.

— Régler ensuite le bouton « niveau son » pour un niveau sonore normal et agréable.

Si, après ces réglages, l'image est de mauvaise qualité, se référer au paragraphe « Fonctionnement incorrect ».

### Utilisation du registre des corrections d'image.

Ce registre permet, à l'aide de deux touches, d'obtenir, même si les images provenant de l'émetteur sont de qualités différentes, le résultat optimum.

Dans le cas d'une réception confortable, laisser la touche 3 sur la position « A » (déclenchée), la touche 4 vous permettant alors les possibilités suivantes :

— « **Studio** » : pour les images de très bonne qualité prises en direct, en position « A » (déclenchée).

— « **Film** » : pour les images de qualité moyenne (film, ampex, reportages extérieurs), en position « B » (enclenchée).

Dans le cas d'une réception difficile, image granulée et recouverte de « neige », utiliser la touche 3 sur la position « longue distance », position « B » (enclenchée) ; dans ce cas, l'action de la touche 4 est éliminée.

A noter que la touche « longue distance » enclenche également un dispositif spécial destiné à renforcer la stabilité horizontale de l'image et que cette position peut nécessiter la retouche du réglage « déchirement horizontal ». (Voir paragraphe B dans fonctionnement incorrect.)

### Utilisation du registre sonore

Ce registre donne la possibilité, à l'aide de la touche 2, de choisir les corrections du son les mieux adaptées au genre de l'émission.

Associé à la commande de tonalité (bouton 3), il permet d'obtenir en chaque occasion la qualité du son la plus agréable.

— « **Parole** » : à utiliser dans les émissions parlées en position « B » (enclenchée).

— « **Musique** » : position spécialement étudiée pour une reproduction très fidèle de la musique — position « A » (déclenchée).

**REMARQUE.** — Lorsqu'il est possible de recevoir différents émetteurs, le sélecteur de stations étant équipé des plaquettes nécessaires, placer le sélecteur au numéro correspondant au canal de l'émetteur choisi. Les correspondances entre les numéros du bouton du sélecteur et les canaux sont notées sur une fiche située sur le carton arrière du récepteur.

**NOTA IMPORTANT :** Dans le cas où l'image se réduit à une ligne lumineuse ou à un point fixe très brillant, arrêter immédiatement le récepteur, la vie du tube cathodique dépend de l'observation rapide de cette recommandation.

## 5 UTILISATION COURANTE

Pour arrêter le fonctionnement du récepteur, appuyer à fond sur la touche 1 du clavier qui alors revient en position « A » (déclenchée).

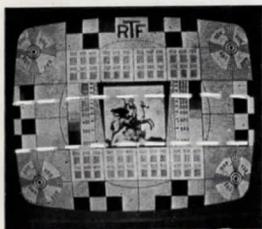
Lors d'une utilisation ultérieure de l'appareil, il vous suffira d'appuyer sur la touche 1 - position « B » (enclenchée) - pour obtenir une image au bout de deux minutes environ.

Vous obtiendrez ainsi une bonne image si vous n'avez pas modifié la position des autres boutons. Dans le cas d'un dérèglement accidentel (manœuvre de tous les boutons effectuée par un enfant, par exemple), refaire les opérations prévues dans le paragraphe « première mise sous tension ».

## 6 FONCTIONNEMENT INCORRECT

En cas de fonctionnement incorrect lors de la première mise sous tension, il est nécessaire de retoucher certains réglages auxiliaires situés à l'arrière du récepteur en comparant les images vues sur l'écran du récepteur avec les cas illustrés par les photographies ci-dessous.

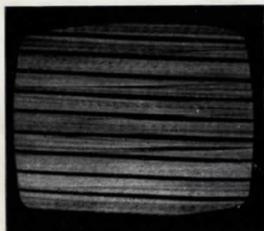
L'image correcte étant obtenue, ces réglages ne seront pratiquement plus jamais à refaire.



a) De nombreux parasites, se traduisant sur l'écran par des taches blanches, peuvent perturber l'image ; il est possible de remédier à ce défaut.

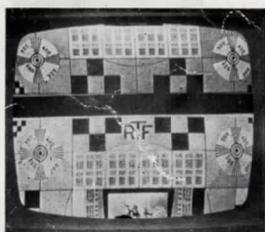
Agir sur le bouton antiparasite « A » dans le sens  jusqu'à ce que les parties les plus blanches de l'image deviennent grises, puis revenir légèrement en arrière.

Faire le réglage antiparasite « A » de telle sorte que, pour les positions habituelles des boutons « Contraste » et « Lumière », les parties les plus blanches de l'image ne soient jamais rendues grises.



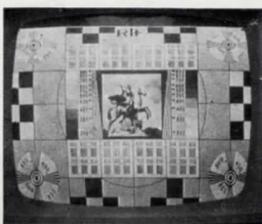
b) Instabilité dans le sens horizontal : l'image semble se déchirer ; par exemple, un poteau télégraphique, un arbre, au lieu d'être droits sont en zig-zag.

Agir sur le bouton marqué « déchirement horizontal » « B » et placer ce bouton dans la position médiane entre les deux réglages pour lesquels l'image cesse d'être stable.



c) L'image saute ou défile dans le sens vertical ; on voit soit une succession d'images à cadence lente, soit une image puis, brusquement, deux moitiés d'image séparées par un trait ou un espace.

Agir sur le bouton « Défilement vertical » « C » et le placer dans la position où l'image est la plus grande tout en étant stable.



d) L'image est déformée dans le sens vertical : pour un même personnage, un visage paraît exagérément tassé et les jambes très longues.

Agir sur le bouton « Linéarité verticale » « D ». En principe, ce réglage doit s'effectuer uniquement sur la mire électronique de l'émetteur.



e) L'image ne couvre pas toute la hauteur du tube : hauteur de l'image trop faible.

Agir sur le bouton « hauteur image » « E » afin que l'image couvre entièrement l'écran dans le sens vertical.



f) L'image ne couvre pas toute la largeur du tube : largeur d'image insuffisante.

Agir sur le bouton « largeur d'image » « F » pour que l'image occupe entièrement le tube dans le sens horizontal.

Les divers réglages peuvent réagir entre eux ; il est par conséquent nécessaire de les parfaire par approximations successives en les retouchant légèrement jusqu'à l'obtention d'une image nette et stable. Pour juger, placez-vous à deux ou trois mètres de votre téléviseur (distance normale d'observation).

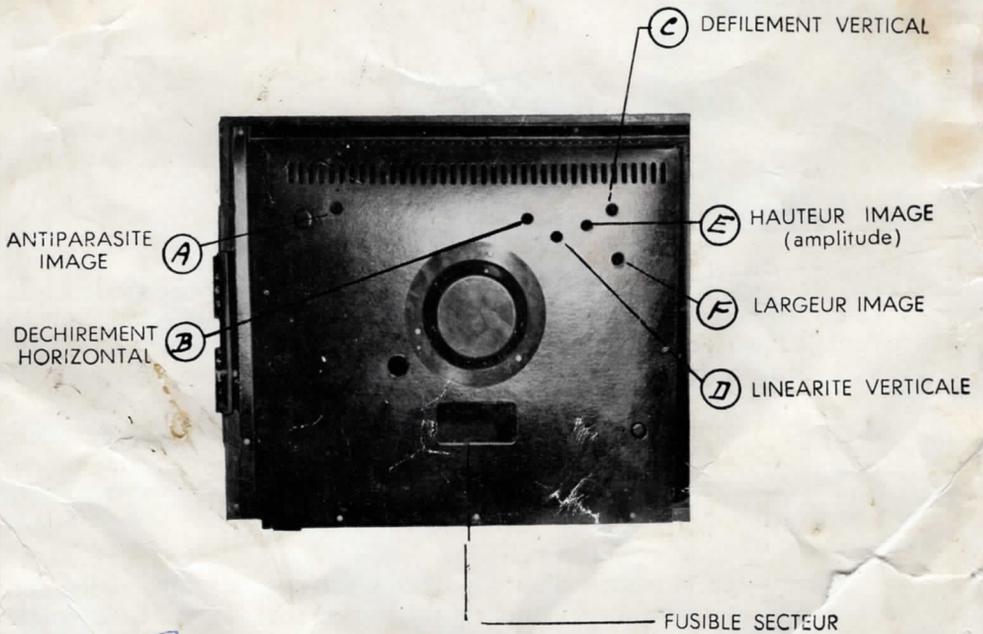
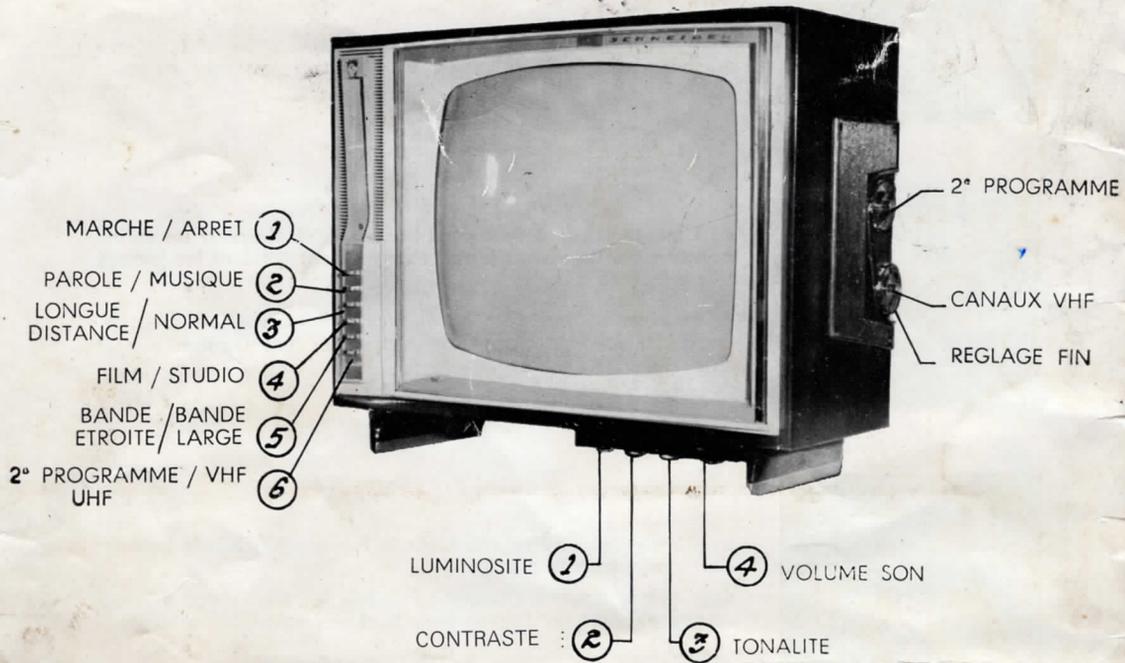
Il arrive que certaines émissions soient défectueuses (instabilités, déchirements). Il s'agit probablement de défauts imputables à l'émission.

Il est prudent, dans ce cas, d'attendre avant de retoucher votre récepteur, car celui-ci ne se dérèglera pratiquement plus de lui-même une fois la première mise en route effectuée.

**Remarque.** — La réception d'un émetteur n'est possible que si les conditions locales le permettent. Vous renseigner auprès de votre fournisseur.

**NOTA :** Pour toutes questions concernant le téléviseur, prière de toujours indiquer le numéro de l'appareil inscrit sur votre bon de garantie.

Voici les commandes de votre Téléviseur



# FONCTIONNEMENT DE LA GARANTIE

Celle-ci s'applique à l'appareil type :

Type 2531

numéro :

N° 53 151 865

Référence Contrôle final : LV 32

**DUREE.** — Elle est assurée pendant UN AN contre tous vices de fabrication.

**MODALITES D'APPLICATION.** — Pour bénéficier de cette garantie vous devez vous présenter avec le certificat de garantie rempli et daté, le numéro de l'appareil doit correspondre à celui porté sur la carte ; la carte postale ci-contre doit avoir été retournée au Constructeur au plus tard dans les 8 jours suivant la vente.

Cette garantie s'exerce dans nos Stations-Services, seules habilitées par leurs compétences techniques à des interventions sur nos récepteurs ; elle couvre le remplacement des PIECES RECONNUES DEFECTUEUSES ET LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE. En aucun cas le remplacement de l'appareil ne peut être exigé.

Les appareils réexpédiés à l'Usine, à titre exceptionnel, doivent l'être en FRANCO de port, les frais de retour étant également supportés par le Client, ainsi que les risques à l'aller et au retour.

Il ne peut être réclamé par l'usager d'indemnité pour l'immobilisation de son téléviseur pendant la durée de la réparation, celui-ci ne peut, en aucun cas, prétendre à des dommages et intérêts.

La Société SCHNEIDER ne réalisant pas et ne pouvant pas réaliser par elle-même et ses agents ou concessionnaires l'entretien, la surveillance et la mise en marche quotidienne des postes de télévision et de radio, se trouve par ce fait même, déchargée de toute responsabilité autre que celle découlant d'un vice de construction formellement établi à sa charge.

Toutefois, même dans ces cas-là, la garantie ne pourra jouer dans les circonstances suivantes :

- installation électrique défectueuse (prise de courant, fils, etc...) ;
- tension de secteur incorrecte, même accidentelle, surtension ou sous-tension ;
- mauvaises conditions locales de réception ou variation de la propagation des ondes hertziennes, soit encore modification de puissance ou suppression de certains émetteurs de Télévision ;
- installation d'antenne devenue défectueuse ou transfert de l'appareil dans un autre lieu de réception, sans intervention d'un Agent agréé de notre marque ;
- manque de surveillance entraînant un incident grave ;
- Incidents causés par des agents extérieurs tels que : incendie, foudre, inondations, humidité, etc. ;
- si l'appareil a été modifié ou contient des éléments autres que ceux fabriqués ou fournis par le Constructeur.

Si une transformation est nécessaire par suite de modifications dans les émetteurs, celle-ci ne saurait, en aucun cas, être à la charge du Constructeur.

## RECOMMANDATIONS SPECIALES

Appliquer RIGOREUSEMENT les consignes suivantes, afin d'éviter le refus d'échange du tube cathodique :

1) Si l'image se réduit à une ligne lumineuse, arrêter immédiatement le récepteur. La vie du tube cathodique dépend de l'observation immédiate de cette recommandation.

2) Si vous constatez qu'un quelconque des angles de votre écran devient noir, d'une manière permanente, signalez immédiatement le fait à votre vendeur, un réglage est nécessaire si vous voulez éviter un incident grave.

3) N'exagérez pas la luminosité ou le contraste, vous diminuez la durée de vie de votre appareil, notamment du tube cathodique dont la garantie est suspendue (tube portant des traces de lignes ou d'images) en cas d'utilisation dans ces conditions.

De convention expresse, la Société SCHNEIDER ne pourra en aucun cas être rendue responsable envers les acheteurs de ses Postes de Télévision et Radio, les utilisateurs et les tiers, des accidents ou dommages de toute nature, tant corporels que matériels, qui pourraient survenir, pour quelque cause que ce soit (sauf pour vice de construction), du fait des postes dont s'agit en général, et plus spécialement de leur entretien, de leur fonctionnement et de leur manipulation.

Seuls les Tribunaux de la Seine sont compétents en cas de contestations

